

奥州市 多语言信息简报

- 2023年6月发行 -



周日及节假日值班医院 (6月)

奥州金崎周日及节假日诊疗所 (诊疗时间为 8:30 ~ 16:00)

地 址: 水泽字多贺 21-1 电 话: 25-3935

6/ 4	龟井眼科 龟井医生	6/11	龟井内科消化器诊所 龟井医生
6/18	龟井骨外科诊所 龟井医生	6/25	水泽 Minami 皮肤科 佐佐木医生

奥州金崎晚间诊疗所 (诊疗时间为 18:30 ~ 21:00) 全年无休

地 址: 水泽字多贺21-1 电 话: 25-3935

齿科 (诊疗时间为 9:00 ~ 12:00)

6/ 4	forest 齿科诊所	34-3536	水泽花园町
6/11	村上齿科医院	23-5770	水泽字三本木
6/18	Hozawa 齿科	25-3272	水泽佐仓河字羽黑田
6/25	Tokiwa 齿科医院	25-8148	水泽东大通 (*大街)

整骨院 (诊疗时间为 9:00 ~ 15:00)

6/ 4	田代整骨院	23-5188	水泽太日通 (*大街)
6/11	及川整骨院	23-7187	水泽大手町
6/18	Takahashi 整骨院	23-8158	水泽真城字北盐加罗
6/25	及川整骨院	23-7187	水泽大手町

儿童急救咨询电话 (☎ 019-605-9000) 全年无休 19:00 ~ 8:00)

税金

市・县民税的缴纳通知书将于 6 月 6 日邮寄给各位住户。缴纳期限是: 6 月 30 日 (周五)

请利用银行转账方式缴纳税款, 以防忘缴。

■ 咨询: 本厅 (水泽综合支所) 纳税课 (☎ 34-2227)

各种咨询日程（2023年6月）

① 行政咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	
6月 9日，23日（周五）	13:00 ~ 15:00
江刺综合支所市民生活组	
6月 14日（周三）	9:30 ~ 11:30
前泽综合支所市民福祉组	
6月 8日（周四）	9:00 ~ 12:00
胆泽综合支所市民生活组	
6月 27日（周二）	13:30 ~ 15:00

② 人权咨询

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	
6月 1日（周四）	13:30 ~ 15:30
6月 15日（周四）	
江刺综合支所市民生活组	
6月 1日（周四）	13:30 ~ 15:30
前泽地区中心	
6月 8日（周四）	13:30 ~ 16:00
小山地区中心	
6月 16日（周五）	13:30 ~ 15:30

③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	
周一 ~ 周五	9:00 ~ 17:00
江刺综合支所市民生活组 ※	
每周一	10:00 ~ 15:00
前泽综合支所市民福祉组 ※	
每周二	10:00 ~ 15:00
胆泽综合支所市民生活组 ※	
每周四	10:00 ~ 15:00
衣川保健福祉中心 ※	
每周五	10:00 ~ 15:00

④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	
6月 14日（周三）	10:00 ~ 16:00
6月 27日（周二）	

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	
6月 7日（周三）	10:00 ~ 15:00
6月 20日（周二）	

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室	
6月 21日（周三）	13:00 ~ 16:00
江刺综合支所市民生活组	
6月 7日（周三）	13:00 ~ 16:00

⑦ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅（水泽综合支所）	
6月 1日（周四）	10:00 ~ 15:30

■ 预约・咨询:

【 ① ~ ⑥ 】

本厅（水泽综合支所）市民课综合咨询室
(☎ 0197-34-2915)

【 ⑦ 】 一关养老金事务所 (☎ 0191-23-4246)



【 发 行 】 奥州市未来羅針盤課 ILC・
多文化共生推進室
【 中国語版作成 】 奥州市国際交流協会

通知

实施紧急广播等通讯手段的信息传达训练

为以备地震灾害，武力攻击等突发事件发生，将在以下日期实施全国瞬时警报系统信息传达训练。

日期：6月7日，8月23日，11月15日，2024年2月9日（周三） 11:00 ~

内容：通过广播（奥州 FM）及事先登录的邮件方式传达

※ J-Alert（全国瞬时警报系统）：

通过人工卫星迅速向民众传达各种威胁（地震・海啸灾害、武力攻击等突发事件）的系统。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）危机管理课（☎ 34-2236）

每年一次、勿忘！ 即将开始成人健(检)诊

已于5月下旬向符合健(检)诊年龄的对象人士寄送了通知资料。有关健(检)诊时的详细内容及自己应负担费用等请确认随信附上的「奥州市检诊通知」。

每年只有半数申请癌症检诊的人去接受检诊。即使没有任何症状也应定期接受检诊。通过早期发现隐藏在身体里的疾病及异常及时治疗是最重要的。

请确认自己接受健(检)诊的期日，决定好受诊日后请一定在日历上注明，以防忘记！

现在还可以办理健(检)诊的申请手续，有忘记申请的话请拨打以下电话咨询。

■ 咨询：本厅（水泽综合支所）健康增进课（☎ 34-2903），
各综合支所（江刺，前泽，衣川，胆泽）健康增进担当

活动・运动教室

第39回 前泽牛节

可品尝到(在会场炭烤的)堪称日本最高肉质的前泽牛。

日期：6月4日（周日）9:30 ~ 16:00

内容：奥州舞台、学牛叫大会、惊喜抽选会、丘 Midori 歌谣秀 等

会场：前泽 IKiIKi 体育乐园

※ 本杉工业团地、永旺(AEON)前泽店、前泽站东口有往返会场的免费巴士。

■ 咨询：前泽综合支所地域支援组（☎ 34-0263）

奥州宇宙游学馆举办的活动

◎ 6月星空观赏会

日期：6月10日（周六） 19:00 ~ 20:30

内容：① 第一部 「人工卫星与我们的生活」

② 第二部 星空观赏会「一起找一找星座吧♪ ~处女座篇~」

费用：免费

◎ 科学咖啡沙龙 page. 69 「大型加速器“国际直线对撞机（ILC）”解开宇宙诞生之谜」

日期：6月18日（周日） 15:00 ~ 16:00

讲师：岩手大学教育学部副教授 马渡 健太郎 先生

定员：20人（要提前预约，按报名先后顺序）

参加费：300日元（茶点费）

◎ 周日课堂「一起观察自然界中的微生物！」

日期：6月25日（周日） 14:30 ~ 15:30

内容：通过显微镜观察水中・土壤中肉眼看不到的微生物，学习它的形态及作用。

活动对象：含小学生以上的人士（低年级儿童需要家人陪同）

定员：20人（要提前预约）

参加费：免费 ※ 需另行购买入馆门票

■ 咨询・地点・报名：奥州宇宙游学馆（☎ 24-2020）

芬兰木棋体验会

是源于芬兰的一种传统投掷运动，任何年龄段的人士都可轻松参与。

日期：① 7月 2日（周日）（会场）江刺中央体育馆 10:00 ~ 11:30

② 7月15日（周六）（会场）江刺西体育馆 10:00 ~ 11:30

定员：30人（含小学生以上的人士）

费用：免费

报名：请在6月30日（周五）前打电话或直接到以下地点报名

■ 咨询：① 江刺中央体育馆（☎ 31-2100） ② 江刺西体育馆（☎ 35-5544）